WATERFLAME SCANLATIONS

WE'RE LOOKING FOR TRANSLATORS(JP,CH, KR) & PROOFREADERS. YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED. WE DON'T BITE.

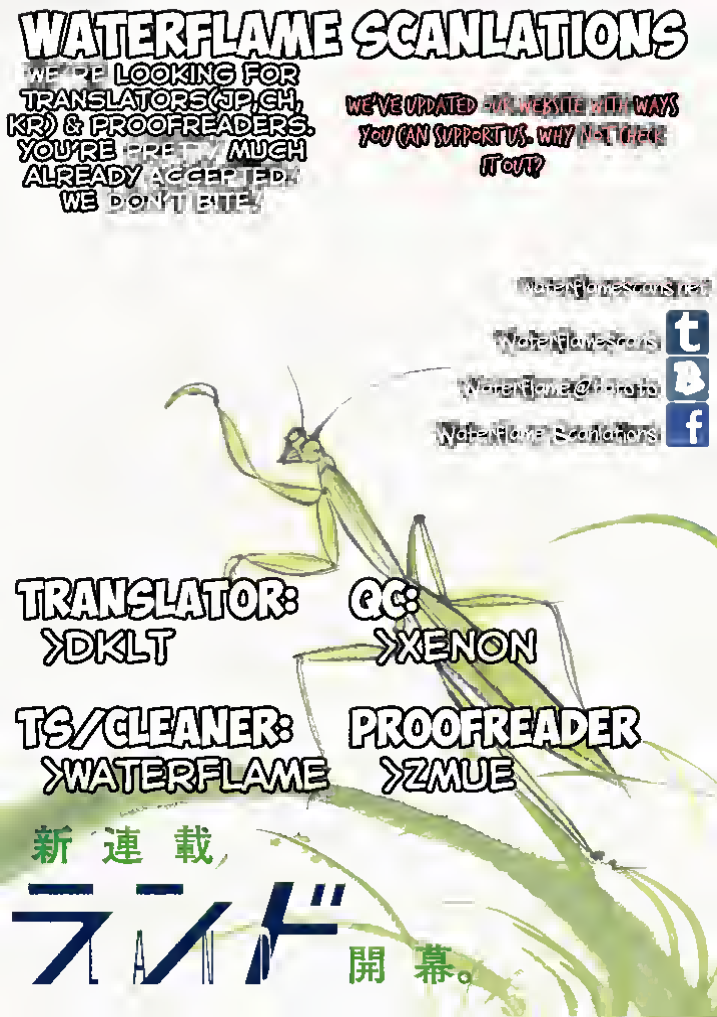
WE'VE UPDATED OUR WEBSITE WITH WAYS YOU CAN SUPPORT US. WHY NOT CHECK IT OUT?

WaterFlowerScans.net

WaterFlowerScans

WaterFlower@hotmail.com

WaterFlower Scanlations



TRANSLATOR:
>DKLT

QC:
>XENON

TS/CLEANER:
>WATERFLAME

PROOFREADER
>ZMUE

新連載

ランド

開幕。

IN THE END, THERE'S NOTHING TO SHOW THAT THIS WORLD EVEN EXISTS...

I EXIST... YOU EXIST... I CANNOT TRULY FEEL ANYTHING BEYOND THAT.

EVEN IF WE EXPERIENCE THINGS, WE CAN'T TELL IF THEY ARE REAL.

YAMASHITA KAZUMI, A NEW FRONTIER INTO HOPE AND DESPAIR.

新連載、

ランド

開幕。

未踏の地を切り拓く
渾身の
56ページ!

山下和美 帰還!!

YAMASHITA AZUMI, RETURNS!!

新連載

アンビ

CHAPTER 1: AN

山下和美

Yamashita

5号連続
新連載攻勢

第2弾

ただいま9年振りに刊行中!

講談社漫画文庫版「天才横沢教授の生活」①～㊲ 絶賛発売中!!
「1巻は出たばかり!」>>>

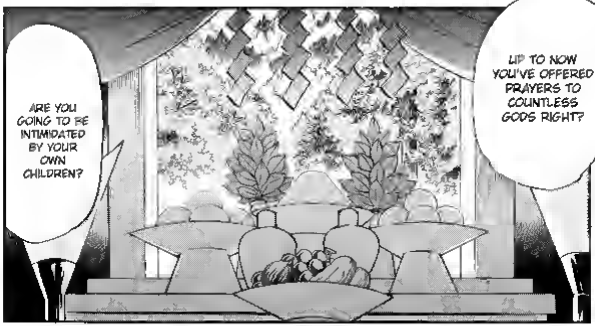
もちろんモーニングKC版「天才横沢教授の生活」①～㊲、
「不思議な少年」①～⑤もよろしく!

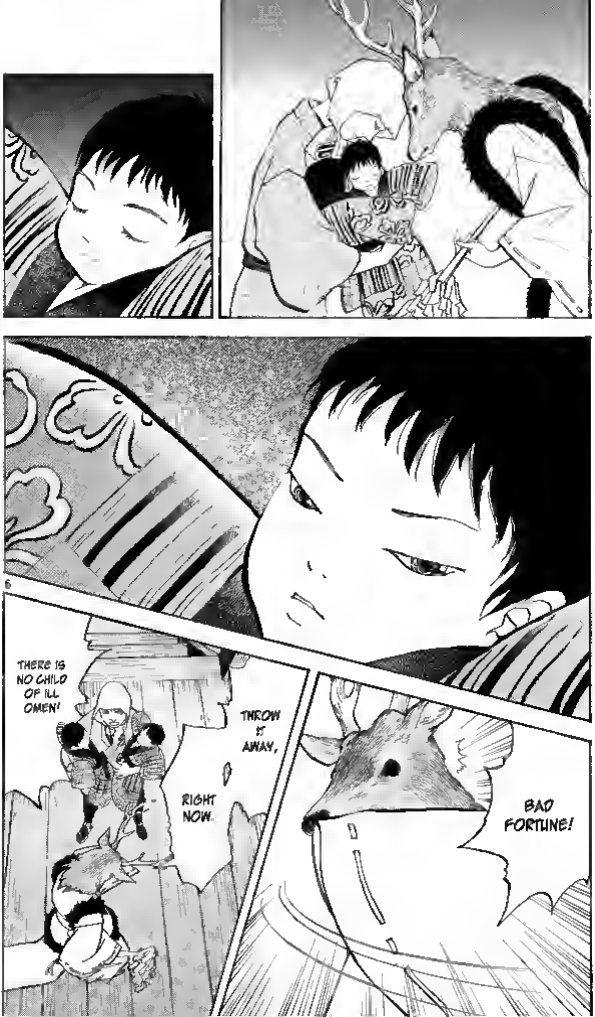
THE VILLAGE IS BOUND BY THE CUSTOMS OF THE OTHER SIDE OF THE MOUNTAIN, THE NEXT WORLD. TWIN SISTERS BEAR THE BURDEN OF THE TRAGEDY. YAMASHITA FACES THE TRUE FORM OF UNEASE THAT WAVERS OVER "THIS WORLD".

I'VE BEEN WAITING FOR YOU, SUITEKICHI.
SO THOSE ARE THE TWINS YOUR WIFE RUTSU BORE.
NOW
IT WAS UNFORTUNATE FOR RUTSU
YES
I SEE,
THE RIGHT ONE LOOKS LIKE YOU
AND THE LEFT LOOKS LIKE RUTSU, HUH...

EXACTLY. I CAN'T REALLY CALL THEM TWINS
THEY'RE JUST NORMAL CHILDREN WHO HAPPENED TO BE BORN AT THE SAME TIME
THEY ARE NOT NORMAL

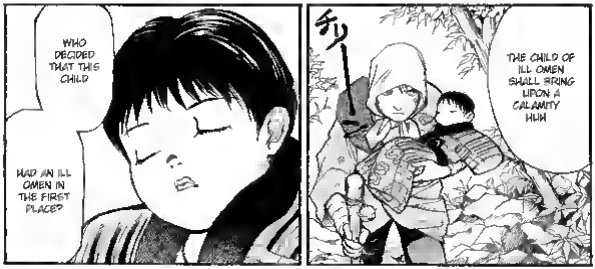
THIS ISN'T LIKE YOU
BE IT THAT THEY LOOK THE SAME OR LOOK DIFFERENT, BOY OR GIRL, 3 BABIES OR 4
YOU SHOULD ALREADY KNOW THAT THE WOMB OF A MONSTER IS SEEN AS A BAD OMEN

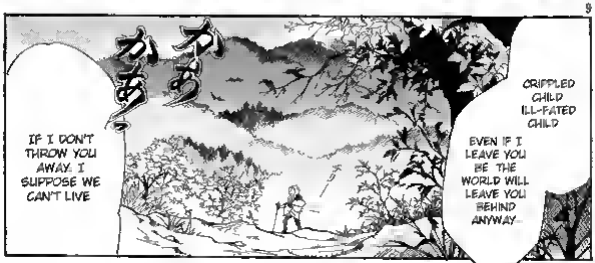

UP TO NOW YOU'VE OFFERED PRAYERS TO COUNTLESS GODS RIGHT?
ARE YOU GOING TO BE INTIMIDATED BY YOUR OWN CHILDREN?

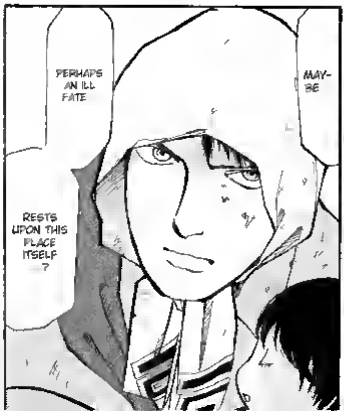

6
THERE IS NO CHILD OF ILL OMEN!
THROW IT AWAY, RIGHT NOW.
BAD FORTUNE!

I HAVE BEEN COMMANDED TO ABANDON MY CHILD IN THE MOUNTAINS. I HAVE COME TO SEE THE FATE OF THAT.
THERE'S NO CHILD OF ILL OMEN. NOTHING OF THE SORT!!
7

WHILE DAYLIGHT LASTS,
LET THIS UNTARNISHED SOUL BE SENT
TO HEAVEN ON A BIRD'S WING
THIS WILL SETTLE THE DIVINE RAGE OF THE LORD OF THE HEAVENS
AND BESTOW RAIN UPON US.

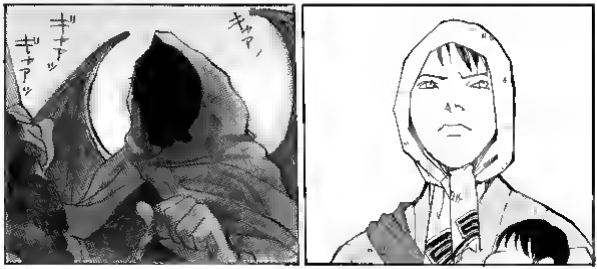

WHO DECIDED THAT THIS CHILD
HAD AN ILL OMEN IN THE FIRST PLACE?
チリ
THE CHILD OF ILL OMEN SHALL BRING UPON A CALAMITY HUH


IF I DON'T THROW YOU AWAY I SUPPOSE WE CAN'T LIVE
オロ
カあ
CRIPPLED CHILD ILL-FATED CHILD
EVEN IF I LEAVE YOU BE THE WORLD WILL LEAVE YOU BEHIND ANYWAY


PERHAPS AN ILL FATE
RESTS UPON THIS PLACE ITSELF ...?
MAY-BE

ガッ

ランド


ギャアッ
ギャアッ
キュア
IN THE ANIMAL WORLD,
IT'S THE SURVIVAL OF THE FITTEST.

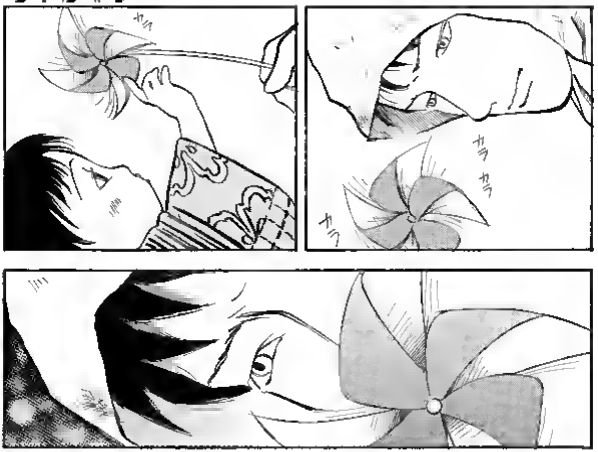
THE FACT THAT WE CAN DWELL ON THOSE THINGS IS OUR ARROGANCE AS HUMANS.
ILL-FATED OR NOT...
カラカラカラ

AH.

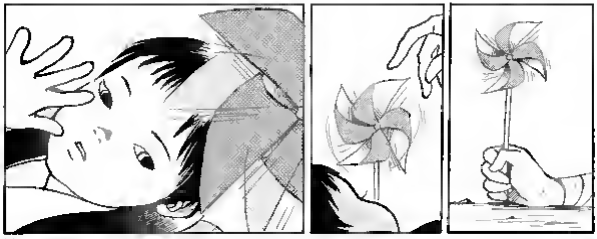
AN.
AN.
YOU WANT THAT?

THAT'S THE NAME I GAVE YOU.
DO YOU UNDER-STAND? AN.

ランド



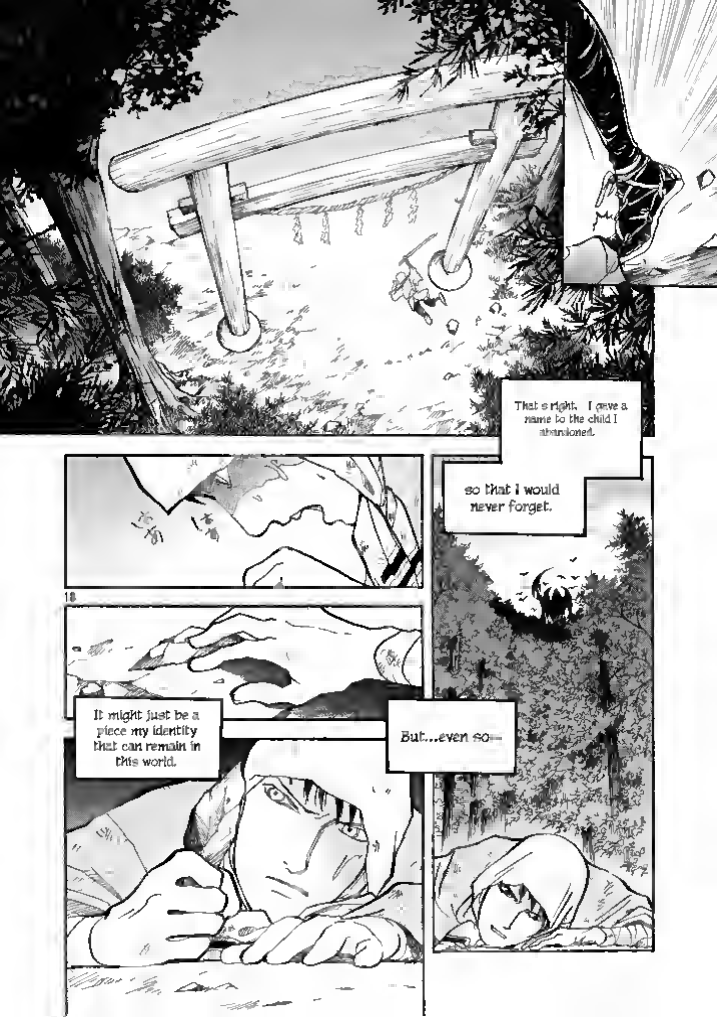
The man who lost his wife because of the village custom...
Now loses another

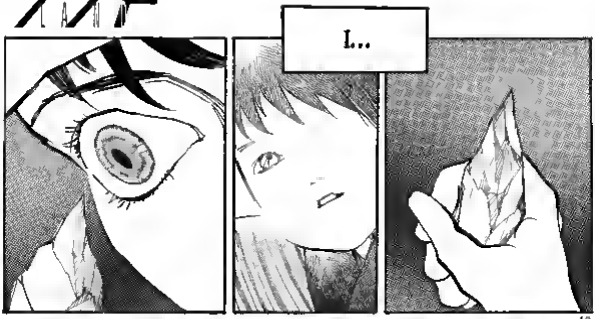


I GAVE A NAME TO THE CHILD I LEFT BEHIND...
SO THAT I WOULD NEVER FORGET.

But even so...

Haa
Haa
Haa
Gyaa
Gyaa
Haa..
Haa
Haa..
Haa
Gyaa
Gyaa
Gyaa
Gyaa
Gyaa
Gyaa
Haa
Haa
Haa
Haa


That's right. I gave a name to the child I abandoned.
so that I would never forget.
But...even so—
It might just be a piece my identity that can remain in this world.


I...

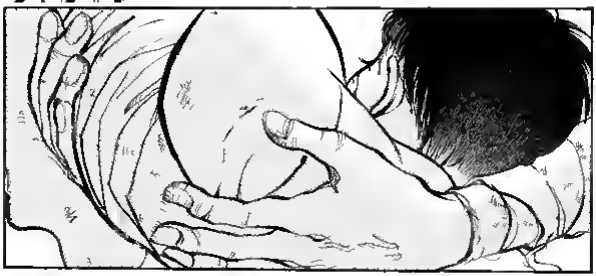
Kaa-
...KILLED THAT CHILD.
Sob

SFX: SPINS IN WIND

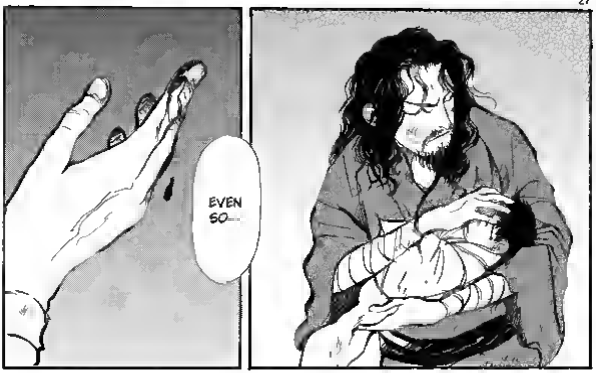
23

Know now
how small this
world is.
An...

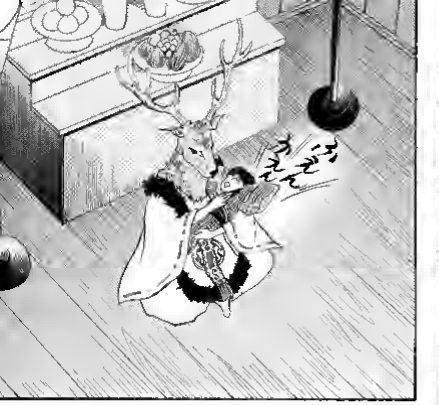
ZAN



SFX SHIVERS



AFTER ALL THAT...
YOU'RE ALIVE?
YOU'VE LIVED UP TO NOW, NO MATTER WHAT HAPPENS...

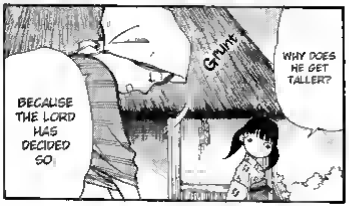


OH? GOOD, GOOD
SOON RAIN WILL FALL...
YOU WON'T EVER BE HUNGRY

WHEN THERE IS A GOOD HARVEST, EVERYONE SMILES...
THERE IS NO CONFLICT...
AND

LIVE ON AND SURVIVE!

EVENTUALLY WHEN YOU TURN 60, YOU WILL LEAVE ON A BIRD FOR THE NEXT WORLD
THIS IS THE BLESSING OF MAN
8 years later


Grunt
WHY DOES HE GET TALLER?
BECAUSE THE LORD HAS DECIDED SO

ANYWAY, IF MY BROTHER DOESN'T CUT DOWN ON HIS MASSAGE JOBS
I'LL BE SHORT OF HANDS

THE LORD OF THE HEAVENS DECIDED SO ...?

AUNT ARI. THE SHADOWS ARE GETTING SHORTER
THE LORD OF THE HEAVENS HAS GOTTEN TALLER, I SEE. WE'RE PLANTING RICE TOMORROW.

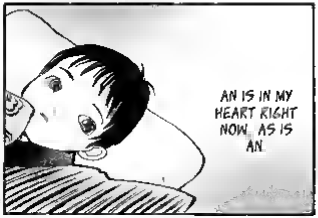
カ
Ka
IDIOT. YOU'LL RECEIVE DIVINE PUNISHMENT IF YOU DO THAT KIND OF THING...
YOU CAN'T LOOK STRAIGHT AT THE LORD OF THE HEAVENS!! YOUR EYES WILL BE CRUSHED!
!!
32
AH,
MY BROTHER'S RETURNED. HE'S LATE
IT'S NO TIME TO BE DOING NOTHING
CHECK ON THE SEED-BEDS

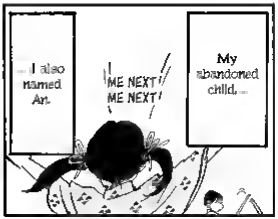
SORRY

WHAT IS IT?
OVER THERE IS AN RIGHT?

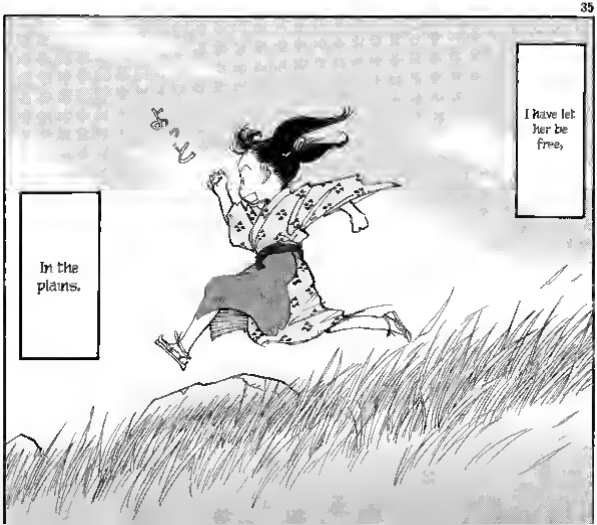
IN FRONT OF ME
PROB-ARLY

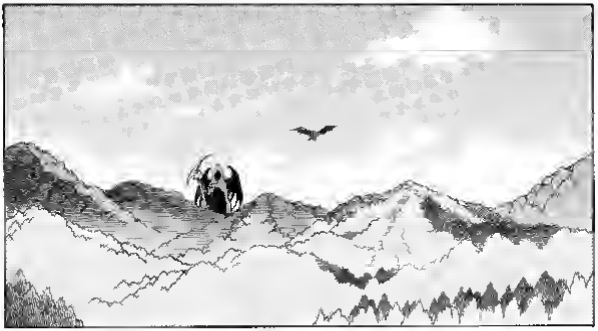
A QUESTIONING FACE RIGHT?
HE'S RIGHT!
USING THAT TRICK AGAIN...
OKAY
OFF YOU GO
AH, COME BACK BEFORE IT GETS DARK!!
GOOD-NESS MY BROTHER. YOU SPOIL AN
AH...

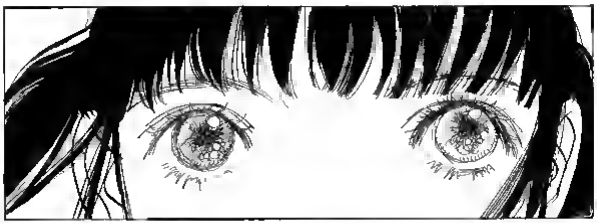

AN IS IN MY HEART RIGHT NOW, AS IS AN


...I also named An.
ME NEXT! ME NEXT!
My abandoned child,...

Laughing with all her heart
eating to her heart's content...
Running round the wild mountain,


I have let her be free,
In the plains.
DASH

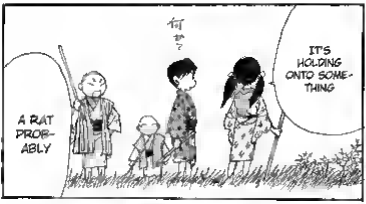




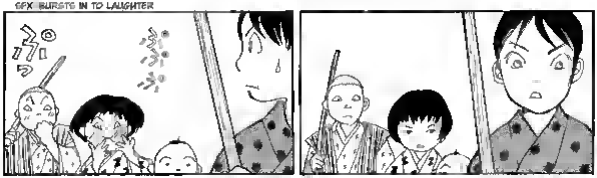
ランド

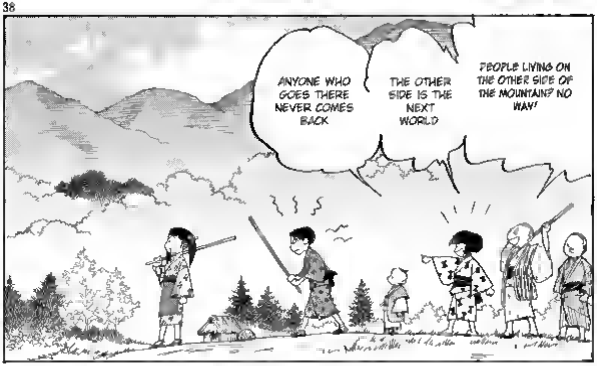
SFX: THUNK

NOTE: IT'S A TYPE OF BIRD



SFX: BURSTS IN TO LAUGHTER

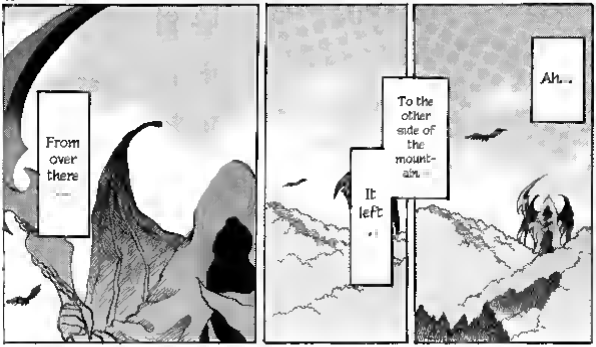



ANYONE WHO GOES THERE NEVER COMES BACK
THE OTHER SIDE IS THE NEXT WORLD
PEOPLE LIVING ON THE OTHER SIDE OF THE MOUNTAIN? NO WAY!

GHAAA!
UUUU-
ROH!
SFX SLAP
AAAAHH!
IT'S COMING AGAIN!
URGH!
KEH?
AH!
IT'S THE DEG-LING STRIKE!
39
I'M LEAVING THIS UP TO EVERYONE ELSE
I'LL CHASE AFTER THE BIRD!
I'M SOR-
UHH
AH!
HEY! WHAT ARE YOU DOING AT SUCH A BUSY TIME?
WHOA- IT'S HEITA'S DAD!

YOU MUST NEVER TRY TO LAY YOUR HANDS ON THAT BIRD!
I'VE ALWAYS BEEN TELLING YOU!
OWW!
DON'T HIT ME!
"CHASE AFTER THE BIRD" YOU SAID?! I HEARD THAT!!

YOU MUST NEVER TRY TO HARM IT
THAT BIRD IS THE TRANSPORT THAT CONNECTS THE NEXT WORLD TO THIS WORLD.


From over there...
It left...
To the other side of the mountain...
Ah...

THE NEXT WORLD ?
THE SKY KEEPS GOING THOUGH

YOU'LL BE SHREDDED BY THAT SCYTHE "
SO THEY SAY...
"IF YOU DON'T HOLD TIGHT TO THE BIRD

THESE ARE WORDS THAT WERE PASSED ON FROM LONG AGO.
THAT IS WHAT HAPPENS WHEN YOU TURN SO...

WE'VE HEARD THAT FROM OUR FATHERS COUNTLESS TIMES...

I'LL BE HEADING TO THE OTHER SIDE OF THE MOUNTAIN
I'LL BE SO THE DAY AFTER TOMO-RROW

SHE STILL DIED THOUGH
MY AUNT STILL WORKED IN THE FIELDS THE DAY BEFORE HER DEATH
EVEN SO HE WILL DIE
HUH? SO?? HE'S QUITE ENERGETIC FOR A 90 YEAR OLD
NOW THAT I THINK OF IT, HE HASN'T BEEN VERY ENERGETIC SINCE MORNING
OH, HEITA'S FATHER'S 50TH BIRTH-DAY
REALLY? HE DOESN'T SEEM DIFFERENT

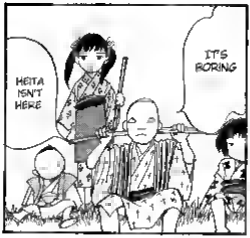
SHOULD A SOUL FULL OF VITALITY DEPART FOR THE NEXT WORLD
I'LL BE OF SERVICE TO THE LORD OF THE HEAVENS AND THE FOUR GODS
THAT'S WHY
BY LIVING THIS DAY TO THE FULLEST I'VE ABIDED WITH GOD'S TEACHINGS
HOW ELSE WOULD I BE SO FULL OF ENERGY EVEN AT THE AGE OF 50?

STAY BY MY SIDE WILL YOU?
FOR THE NEXT TWO DAYS

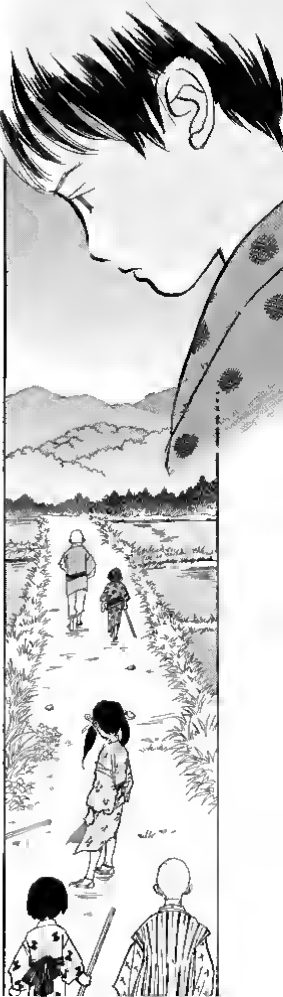
COME AND PLAY ANOTHER DAY!

HAS YOUR KIMONO DRIED?
YEAH

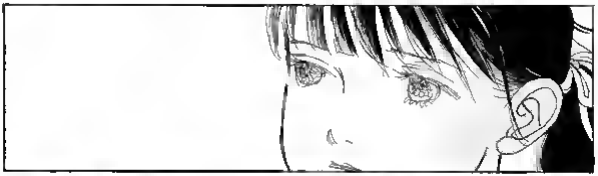
IF HE DOESN'T HELP OUT AT HOME MOTHER WILL BE ANGRY

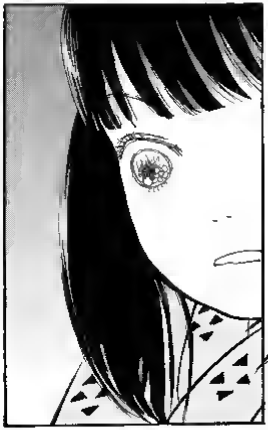

HEITA ISN'T HERE
IT'S BORING

LET'S GO HOME

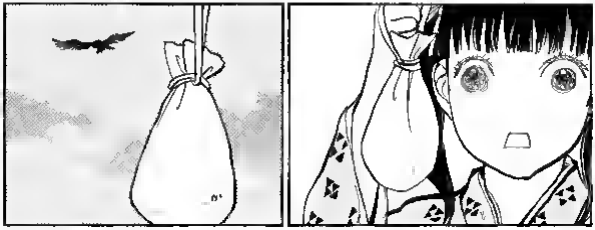


I WONDER IF HEITA IS OKAY...
I WOULDN'T FEEL GOOD IF I WERE TOLD THAT MY FATHER WOULD DIE TOMORROW...

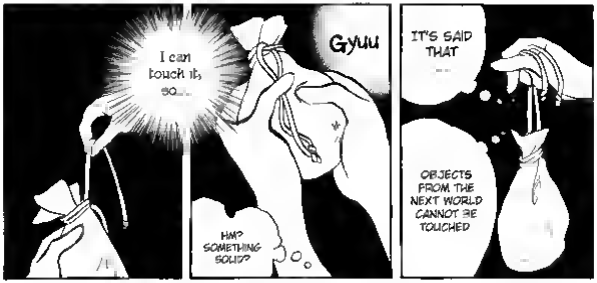


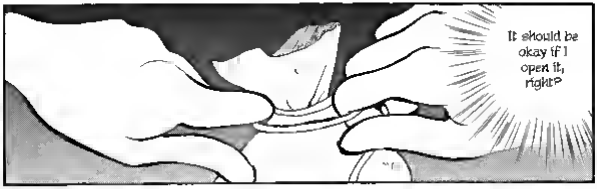


スンッ

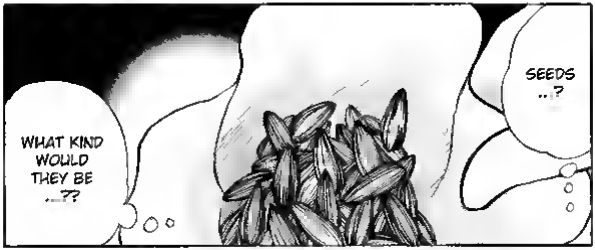


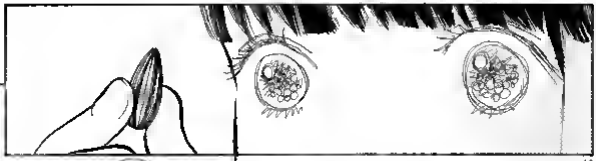
...THEN, THIS IS... FROM THE NEXT WORLD...?
That bl ck kite from before!


I can touch it, so...
Gyuu
HM? SOMETHING SOLID?
IT'S SAID THAT ...
OBJECTS FROM THE NEXT WORLD CANNOT BE TOUCHED


It should be okay if I open it, right?

HUH??

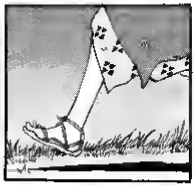

SEEDS ..?
WHAT KIND WOULD THEY BE ...??

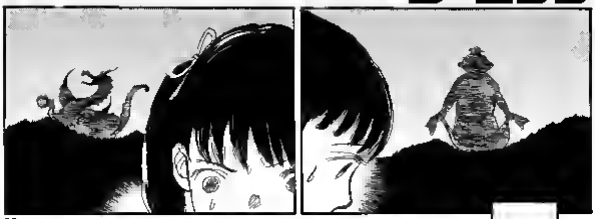


RIGHT NOW ...
IT'S WENT TOWARD THE GOD OF THE WEST...
THE BLACK KITE

Gone?!
Haa
Haa
Haa
Haa
Haa
Dad! Why is there a huge person on top of the mountains?
Those are the four Gods. God of the North, South, East and West. That one is the God of the West.

THE FOUR GODS, OF THE NORTH, SOUTH, EAST AND WEST — ARE ALWAYS, ALWAYS WATCHING US.

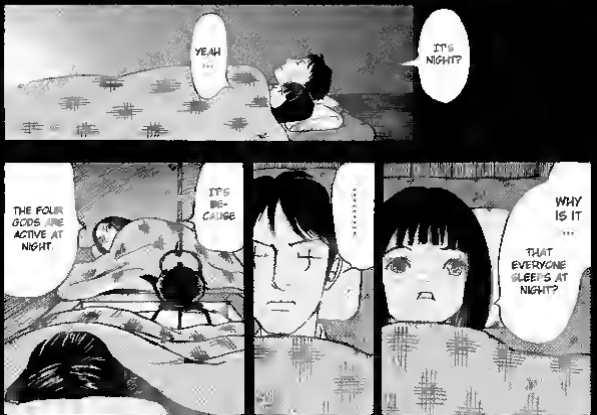




Gotten dark.
It's...

Yooh

Yoooooooo---oo-ooh


IT'S NIGHT?
YEAH
...
THE FOUR GODS ARE ACTIVE AT NIGHT
IT'S BE-CAUSE
.....
WHY IS IT
...
THAT EVERYONE SLEEPS AT NIGHT?

THEY LET OUT A SOFT DEEP HUM
AS THEY DRAG HUMANS WHO STAY UP AT NIGHT INTO THE NEXT WORLD
The Next World
...

Swallows you.
WHAT ARE YOU DOING UP SO LATE?
I'M SORRY...
FOR GOODNESS SAKE

NORMALLY I CAN'T TELL IF I'M HAPPY AFTER ALL, I DON'T UNDERSTAND WHAT HAPPINESS IS. THIS IS A STORY OF ANXIETY AND UNEASE. AN'S STORY.

SFX SQUEEZE
きゅ..
If I had told my father about the seeds then...
Perhaps I would have been able to continue my normal, peaceful life.....
But...

END OF CHAPTER 1.